



ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ზარი ვოსტოკა

საბჭოთაო კომუნისტური პარტია
საბჭოთაო კომუნისტური პარტია
საბჭოთაო კომუნისტური პარტია
საბჭოთაო კომუნისტური პარტია

Орган ЦК КП Грузии, Верховного Совета Грузинской ССР и Совета Министров Грузинской ССР

№ 208 (14058)

СУББОТА, 11 СЕНТЯБРЯ 1971 ГОДА

Цена 2 коп.

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ С НЮНЯ 1922 ГОДА

ПОЧЕТНЫЙ ДОЛГ САДОВОДОВ

Неустойчивая погода весной нынешнего года подвела наших садоводов. В отдельных районах Грузии урожай садов будет меньше, чем в прошлом году. Но в целом по республике есть возможность не только выполнить план заготовки фруктов, но и перевыполнить его. Для этого нужно, чтобы колхозы и совхозы совместно с заготовительными организациями проявили максимум оперативности и организованности при уборке фруктов и их отгрузке, предотвратили потери урожая.

В магазинах Тбилиси, Кутаиси, Рустави, Чиатура и других городов поступает все больше фруктов. Это — дары колхозных и совхозных садов Горьковского, Хашурского и других районов. Вслед за косточковыми плодами убираются и семечковые. Уборочные работы в садах разветвляются с каждым днем все шире. Трудящиеся села, встав на почетную вахту в честь предстоящего праздника — 54-й годовщины Великого Октября, — стремятся организованно провести сбор урожая и дать потребителю как можно больше высококачественных плодов.

На июльском (1970 г.) Пленуме ЦК КПСС отмечалось, что в стране все еще мало производится фруктов. Долг садоводов Грузии — это важная отрасль сельского хозяйства, внести достойный вклад в общую борьбу за увеличение производства продукции, снижение ее себестоимости.

В последние годы, как это отмечалось на XXIV съезде Компартии Грузии, в нашей республике существенно расширилась площадь фруктовых садов. При этом сады закладываются прогрессивными методами, что позволяет с единицы площади снимать больше урожая.

Однако сбор урожая все еще ведется вручную. Поэтому уборка остается наиболее напряженной и ответственной работой в садоводстве. Следует учесть, что в последующие месяцы объем работ в садах еще больше возрастет. Следовательно, хозяйствам и заготовительным организациям нужно проявить высокую организованность, четкость и слаженность в совместном труде.

Как известно, сроки сбора плодов ограничены. Несвоевременная уборка урожая, нарушение требований агротехники могут привести к ухудшению качества плодов и даже к большим потерям. Это обязывает районные сельскохозяйственные органы принять все меры для успешного проведения уборки урожая.

В постановлении ЦК КПСС «О дальнейшем улучшении организации социалистического соревнования» вновь подчеркивается, как важно своевременно поднимать и поддерживать все новое, передовое.

В период сбора урожая необходимо учесть опыт наших передовых плодородных колхозов и совхозов. Каждое из этих хозяйств располагает рабочим планом уборки, в котором указаны календарные сроки, содержится перечень работ и порядок их выполнения. В планах точно определены размеры уборочной площади, выход продукции, норма выработки и расценки, потребность в рабочей силе, транспортных средствах, уборочном инвентаре. Четкое выполнение этих планов обеспечит рациональную организацию работ на всех участках уборки урожая.

Большое значение придается разработке стройной системы материального стимулирования людей, занятых на сборе урожая плодов. Экономические и организационные меры, разработанные нашей партией, предусматривают широкое материальное поощрение всех земледельцев, обеспечивающих высокие урожаи и хорошее качество продукции. Руководители колхозов и совхозов республики призваны позаботиться о создании таких условий, которые стимулировали бы высокопроизводительный труд садоводов.

Во многих районах республики есть возможность пополнить резервы дикорастущими плодами. Следует мобилизовать все усилия для того, чтобы заготовить их значительно больше, чем предусматривается плановыми заданиями.

В некоторых районах республики прошли дожди. И все же поля садов, в особенности тех, где имеются поздние сорта плодов, необходимо осматривать строго по графику. Это — надежная гарантия обильных урожаев.

Во многих хозяйствах Грузии садоводство — высокодоходная отрасль. Сейчас, в ответственный период сбора урожая, необходимо наладить ритмичную, планомерную работу всех производственных звеньев. Нужно позаботиться о том, чтобы вслед за сбором ранних сортов, был организованно начат и сбор более поздних сортов плодовых.

Серьезные задачи стоят перед заготовительными организациями. Надо четко наладить заготовку и реализацию поступающей продукции, полностью устранить помехи, мешающие ритмичному поступлению на предприятия перерабатывающей промышленности плодов необходимого ассортимента. Здесь успех дела во многом будет зависеть и от работы автохозяйств, от правильной эксплуатации транспортных средств.

Когда речь идет о качестве фруктов, на первый план выдвигается проблема транспортировки. Опыт показывает, что эту задачу лучше всего решить за счет прямых поставок продукции из садов в магазины.

Сбор плодов венчает труд садоводов, которые держат сейчас ответственный экзамен. Надо взять на вооружение опыт наших лучших мастеров садоводства — участников Высших достижений народного хозяйства СССР.

Сейчас, когда с каждым днем фронт работ в садоводстве расширяется, райкомы партии, первичные партийные организации призваны возбудить предоктябрьское социалистическое соревнование на селе, обеспечить садоводам все необходимые условия для успешного выполнения социалистических обязательств.



ОСВАИВАЯ НОВУЮ ТЕХНИКУ

Коллектив Тбилисского завода электросварочного оборудования успешно борется за внедрение новой техники и технологии производства. Среди лучших — передовой токарь, ударник коммунистического труда, член цехового комитета профсоюза, кандидат в члены партии О. Гергешелидзе и мастер механического цеха, комсомолец А. Эуашвили.

На снимке (слева направо): А. Эуашвили и О. Гергешелидзе.

Фото О. Лукьянцева.

В ЧЕСТЬ ДНЯ ТАНКИСТОВ

В воскресенье, 12 сентября страна торжественно отметит День танкистов — праздник тех, кто создает мощную бронетанковую технику, и тех, кто управляет ею.

Свой праздник танкисты Краснознаменного Закавказского военного округа встречают новыми достижениями в совершенствовании технической базы, в повышении боевого мастерства.

10 сентября в летнем театре парка Тбилисского окружного Дома офицеров состоялось торжественное собрание трудящихся города совместно с представителями

воинских частей Тбилисского гарнизона, посвященное Дню танкистов.

В президиум — руководители работников партийных, советских, общественных организаций столицы Грузии, штаба и Политуправления Краснознаменного Закавказского военного округа, ветераны Великой Отечественной войны.

Собрание открыл заместитель председателя исполкома Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся Г. Н. Гошадзе. Исполняющие Государственные гимны Советского Союза и Грузинской ССР.

С докладом о Дне танкистов выступил первый заместитель начальника Политуправления Краснознаменного Закавказского военного округа генерал-майор танковых войск Н. К. Барков.

Участники собрания ознакомились с материалами фотовыставки, посвященной боевым подвигам танкистов в годы Великой Отечественной войны и учебным будням танковых войск Закавказья.

В заключение состоялся праздничный концерт.

(ГрузТАГ).

Правофланговые технического прогресса

ДОРОГОЙ ДЕРЗАНИЙ

Об изобретателе Иосифе Николаевиче Каденшвили мне рассказали на Тбилисском заводе № 1, когда речь зашла о механизации и автоматизации процесса изготовления и розлива грузинского вина.

А встретился я с Иосифом Николаевичем в Тбилиском государственном специальном конструкторском бюро промышленности машиностроения. За большим столом, углубившись в бумаги и чертежи, сидел человек с живыми, приветливыми глазами. Это и был начальник отдела конструирования оборудования первичного виноделия Иосиф Николаевич Каденшвили. Он терпеливо отвечал на телефонные звонки, быстро и четко отдавал распоряжения. При всей своей занятости он успевал выслушать каждого, что то объяснить. Все это у него выходило споро, без лишней суеты и снуетки.

Иосиф Николаевич пригласил нас в свою мастерскую. Небольшая светлая комната. Стены ее завешаны чертежами и схемами... Вот одна из работ Каденшвили — роторно-карусельная линия. Она предназначена для механической переработки винограда. Изготовленная в СКБ, действующая модель этой линии демонстрировалась на всемирных выставках в Иамбре и Париже. Она вызвала большой интерес многих иностранных фирм и получила высокую оценку. А французская винодельческая фирма «Сифоль» запросила документацию для ее приобретения.

На полках и стеллажах мастерской — различные детали. В этой комнате Иосиф Николаевич проводит многие часы. Он не раз встречал здесь расстроенных, обдумывая наиболее верное конструктивное решение новой машины. Сейчас в мастерской стоит макет нового автомата-пакетосборщика, на котором будут автоматизированы все процессы. Он осво-

бодит тысячу рабочих разных предприятий от тяжелого ручного труда.

Здесь же макеты и других машин, автоматов, роторных пыльных мельниц изобретателя. Многие из них выданы в производство на различных предприятиях пищевой промышленности.

Машины и автоматы в макетах, чертежах, мыслях этого человека. Они свидетельствуют о его неустанном труде, смелых дерзаниях.

Иосиф Николаевич рос и учился в Батуми, мечтал стать моряком, по жизни распрощался по-иному. Каденшвили приехал в Казань, где поступил на механический факультет лесоинженерного института. Закончил институт по специальности «Лесное хозяйство». Тяжелые годы, ошеломительные битвы под Москвой, Сталинградская эпопея, жестокие схватки на улицах Варшавы и радость победы в поверженном Берлине.

Окончилась война. Страна подымалась из руин, и Иосиф Николаевич оказался там, где нужно было работать с полной отдачей сил. Он побывал в Сибири, на Урале.

В 1950 году Иосиф Николаевич вернулся в Грузию, начал работать консультантом «Самтреста» по механизации заводов и созданию нового винодельческого оборудования.

Под его руководством в Грузии впервые была организована небольшая конструкторская группа по механизации виноделов. Дни и ночи группа «колдовала» над чертежами. Так родился первая машина, а с нею пришел и первый успех.

Главный инженер «Самтреста» Александр Давыдович Курдадзе рассказывает: — Шесть лет мы работали с Иосифом Николаевичем. Трудные, напряженные были те годы. Все приходилось делать самим. Работы — по горло. Но мы старались трудиться так, чтобы самый строгий контроль не мог придраться, а нашим контролем была совесть. С такой меркой Каденшвили подходил к себе и к другим.

Шли годы. Рос коллектив. Организовалось специальное конструкторское бюро, куда приходили молодые специалисты. Иосифу Николаевичу все чаще приходилось выступать в роли учителя, и делал он это всегда охотно.

Каденшвили — обладатель десятков авторских свидетельств Комитета по делам изобретений и открытий при Совете Министров СССР. Одна из машин, созданных им, получила золотую медаль ВДНХ СССР.

Сейчас Иосиф Николаевич работает над машиной для механизации сбора винограда. Это будет отличный подарок виноградарям.

А вперед новые планы, новые замыслы...
Д. КАНКИЯ.

Ш И Р И Т С Я ПРЕДОКТЯБРЬСКОЕ СОРЕВНОВАНИЕ

Социалистическое соревнование рождает в массах трудовой энтузиазм, творчество, выдвигает миллионы передовиков и новаторов, рационализаторов и изобретателей.

(Из постановления ЦК КПСС «О дальнейшем улучшении организации социалистического соревнования»).

ТБИЛИСИ

С большим воодушевлением встретил постановление ЦК КПСС «О дальнейшем улучшении организации социалистического соревнования» коллектив машиностроительного завода имени 26 комиссаров. Рабочие предприятия берут повышенные обязательства, часть из которых будет выполнена в канун 54-й годовщины Октября.

Успех предприятия за последние месяцы явился прочным фундаментом для дальнейших достижений. По сравнению с прошлым годом машиностроители перевыполнили выпуск продукции на 19 процентов. За прошедшие месяцы реализовано на 922 тысяч рублей сверхплановой продукции. Задание по росту производительности труда выполнено на 103 процента. Машиностроители готовят отличный подарок Октябрю. Имя изготовлена новая машина ЦКБ-50, способная переработать 50 тонн винограда в час. Сейчас машина проходит испытания, после чего начнется ее серийное производство.

Большой вклад в ударный труд предприятия вносят бригады коммунистического труда, руководимые А. Чинашвили и В. Хечуашвили. Отлично работает слесарь Ф. Дуда, ежедневно перевыполняющий плановые задания на 30—40 процентов.

БАТУМИ

Большие задачи стоят в нынешней пятилетке перед работниками кофейного завода. Предусмотрено освоение серийного производства нескольких новых препаратов. Сейчас в одном из цехов завершается монтаж автоматической линии по розливу жидких медицинских препаратов. Это позволит значительно увеличить выпуск продукции, на 15—20 процентов повысить производительность труда.

Радостная весть пришла на днях на завод за освоение серийного производства таблеток: колхозная группа работников удостоена наград Выставки достижений народного хозяйства СССР. Коллектив предприятия награжден дипломом и утвержден участником ВДНХ СССР.

Это ко многим обязывает. Работники кофейного завода стремятся встретить 54-ю годовщину Великого Октября новыми трудовыми подвигами и с этой целью еще шире разворачивают соревнование за повышение производительности труда.

ЦХИНВАЛИ

Став на предоктябрьскую трудовую вахту, широкое соревнование между бригадами и звеньями развернули механизаторы Тармакского совхоза. Они обязались собрать кукурузу в самые сжатые сроки и без потерь. Хорошие результаты у комбайнера Ф. Касабиева, который выполняет дневные задания на 110—115 процентов. Не отстают от него и рабочие М. Еблби-

ев, Т. Даташвили и М. Даташвили. За последние две недели они вывели в аэриацию в силосные ямы 400 тонн зеленой массы.

Рабочие Ередского молочно-овощного совхоза, пересмотрев свои обязательства и поставив новые резервы, обязались собрать с каждого гектара до 350 центнеров сахарной свеклы.

БОРЖОМИ

На Боржомском стекольном заводе с каждым днем ширится социалистическое соревнование за досрочное выполнение заданий первого года пятилетки, за достойную встречу 54-й годовщины Великого Октября.

Боржомские стекольщики сверх 8-месячного плана выпустили 473.000 полулитровых бутылок, значительно перевыполнили задание по реализации продукции.

Больших успехов в соревновании добиваются бригады стекольных машин 2-ЛАМ, руководимые П. Хачидзе, Г. Гоциашвили, В. Равашвили и другими, которые за смену выпускают 8.000—8.500 полулитровых бутылок при норме 7.700. Боржомские стекольщики обязались выпустить годовой план выпуска продукции к 27 декабря, сверх задания выпустить 1.000.000 бутылок.

ЗНАУРИ

С большим вниманием изучают трудящиеся колхозов района постановление Центрального Комитета КПСС «О дальнейшем улучшении организации социалистического соревнования», в котором говорится, что «главным направлением социалистического соревнования должна быть мобилизация трудящихся на всемерное повышение производительности труда, эффективности общественного производства».

Включившись в предоктябрьское социалистическое соревнование, колхозники района пересмотрели свои прежние обязательства и приняли решение направить все усилия на эффективное повышение производительности труда.

В социалистическом соревновании хороших результатов добивается колхоз села Мукути. Здесь с каждого из 25 гектаров посевов колосовых в среднем получено по 23,2 центнера зерна.

ТКВАРЧЕЛИ

Кадровые работники высокогорной шахты № 6 Ролон Ачба и Напо Халваши в дни работы XXIV съезда КПСС предлагали развернуть соревнование за выполнение каждым горняком личных пятилетних заданий за четыре года.

Работая в сложных геологических условиях высокогорной шахты, коллектив применил прогрессивные методы организации труда в лавах и забоях и еще 10 июля выполнил восьмимесячное задание по добыче угля. План проходил реализацию с большим перевышением. «Подземные скорострелы» прошли дополнительно 279 погонных метров горных выработок. Став на предоктябрьскую трудовую вахту, горняки обещали увеличить производительность труда, прийти к празднику с новыми производственными успехами.

Давно нет на шахте отставших и «сердечных». Задание по производительности труда за восемь месяцев перевыполнено на 4,2 процента, повысилась рентабельность работающей в условиях новой экономической реформы шахты.

П р и е м делегации НЕФК

9 сентября секретарь ЦК КПСС К. Ф. Катушев принял в ЦК КПСС находящуюся в Советском Союзе делегацию Национального единства Камбоджи, возглавляемую членом Политбюро ЦК Фронта генералом Дуонг Сам Олом.

Делегация рассказала о борьбе камбоджийского народа во главе с НЕФК за свободу, независимость и нейтралитет Камбоджи. Она передала ЦК КПСС, Советскому правительству, всему советскому народу благодарность за поддержку справедливого дела камбоджийских патриотов, отметила вклад Советского Союза в борьбу всех народов Индонезии против агрессии американского империализма за свою свободу и национальную независимость.

В ходе беседы было подчеркнуто, что дальнейшее развитие и укрепление дружественных отношений между нашими народами и странами несомненно явятся вкладом в борьбу народов Индонезии против империалистической политики агрессии.

К ПРЕДСТОЯЩИМ ВИЗИТАМ

По приглашению Президента Социалистической Федерации Республики Югославия, Председателя Союза коммунистов Югославия тов. Носина Броз Тито Генеральный секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза тов. Л. И. Брежнев посетит Югославию с неофициальным дружественным визитом во второй половине сентября с. г.

По приглашению Президента Французской Республики Ж. Помпиду и французского правительства Генеральный секретарь ЦК КПСС, член Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнев совершит с 25 по 30 октября с. г. официальный визит во Францию.

16 сентября в Советский Союз придет с кратким визитом для встречи с Генеральным секретарем ЦК КПСС Л. И. Брежневым Федеральным Канцлером Федеративной Республики Германия Вилли Брандт. Встреча состоится на Черноморском побережье Крыма, в районе Орланды.

В соответствии с ранее достигнутой договоренностью (ТАСС).

ДРУЖБА, СОЛИДАРНОСТЬ

9 сентября в Москве закончилась III Всесоюзная конференция Общества советско-японской дружбы. Подвешены итоги деятельности за последние годы организации советской общественности, объединяющей в своих рядах миллионы рабочих, колхозни-

ков, представителей интеллигенции, деятелей науки. Избрано центральное правление Общества, председателем которого вновь стал Герой Советского Союза летчик-космонавт СССР Г. С. Титов. В работе конференции уча-

ствовала делегация Общества вьетнамско-советской дружбы во главе с заместителем председателя Постоянного комитета Национального собрания ДРВ, заместителем председателя центрального правления Общества Нгуен Сяевом. (ТАСС).

ПРЕМИИ ИМЕНИ ВЫДАЮЩИХСЯ УЧЕНЫХ

Президиум Академии наук СССР присудил 9 сентября премии имени Л. А. Орбели за 1971 год академику Е. М. Крепусу за серию работ по эволюционной нейробиологии и нейрофизиологии.

В тот же день присуждены премии имени И. М. Се-

ченова доктору биологических наук В. И. Сюку за монографию, в которой раскрывается механизм передачи возбуждения в вегетативной нервной системе. Работы ученого важны для решения практических задач фармакологии.

В ПОЛЕТЕ — «КОСМОС-437»

10 сентября 1971 года в Советском Союзе произведен очередной запуск искусственного спутника Земли «Космос-437».

Установленная на спутнике аппаратура работает нормально. Координационно-вычислительный центр ведет обработку поступающей информации. (ТАСС).

ВЫСТАВКА НА ВДНХ

Десятого сентября на ВДНХ СССР открылась выставка «Комплексная механизация и автоматизация транспортных, португальско-разгрузочных и складских работ». В связи с этим состоялась пресс-конференция, на которой перед журналистами выступил председатель оргкомитета выставки, заместитель министра путей сообщения П. К. Лемещук.

УЧЕБНЫЕ ЦЕНТРЫ В ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАНАХ

Более пятидесяти учебных центров, которые подготовили почти двадцать тысяч специалистов для промышленности, созданы с помощью Советского Союза в развивающихся странах Азии и Африки.

Как сообщили корреспонденту ТАСС в Государственном комитете Совета Министров СССР по профессионально-техническому образованию, в дружественных государствах планируется открыть ряд новых учебных центров.

Наша страна поставит оборудование и направит преподавателей для обучения в Алжире, Ираке, Камеруне, Египте, Пакистане, Уганде и других странах. Профиль их работы различный. Материалы для практических занятий, учебные кино-

фильмы и техническую литературу тоже предоставит Советский Союз.

Кроме того, в нашей стране получают профессионально-техническое образование юноши и девушки из многих развивающихся стран. Так, например, представителю Уганды осваивают текстильное производство, Алжира — металлургию, а молочник из Туниса приобретает специальности механизаторов.

ДЕКАДА КНИЖИ НРБ

Декада книг Народной Республики Болгарии началась сегодня в Советском Союзе. Она посвящена нации и народу, празднику братской страны — Дню свободы и проводится в Москве, Киеве, Риге и других городах.

ЭСТАРЕТА СОБЫТИЙ
Из официальных сообщений

ПАРТИННАЯ ЖИЗНЬ

КУРС — ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗЕРВОВ

Осуществляя решения XXIV съезда КПСС, коллектив Батумского электромеханического завода с новой силой развернул социалистическое соревнование за повышение эффективности производства.

Восьмой пятилетке завод успешно выполнил задания по основным технико-экономическим показателям. Так, объем производства возрос против предыдущего пятилетия на 50,6 процента.

В осуществлении принятого плана легла на технические службы завода и в первую очередь на отделы главного технолога и главного механика.

на заседании партбюро завода был одобрен и одобрен опыт работы коллектива кузнечно-заготовительного участка.

Большим воодушевлением восприняли на заводе постановление ЦК КПСС «О дальнейшем улучшении организации социалистического соревнования и т.д.»

В качестве примера можно назвать партийную группу сборочного участка, которую возглавляет А. Тератури.

ОТЧЕТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОЛХОЗА

Бюро Цдукулизовского района партии заслушало отчет председателя колхоза села Кухи. Было отмечено, что в течение колхоза совместно с партийной организацией проделано определенную работу по выполнению задач, поставленных XXIV съездом КПСС.

Вместе с тем бюро отметило и некоторые недостатки. Так, из 226 трудоспособных колхозников 29 не выполнили месячных обязательных минимумов. Колхоз отстает в деле продажи государству овощей, не выполнил планы денежного дохода по животноводству и овецоводству.

У К А З ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР О присвоении почетного звания заслуженного работника культуры Грузинской ССР

- Коркия Неади Доментьевне — директору Потийского городского архива. Коридзе Ксения Матвеевна — заведующей экскурсионным бюро Тбилисского филиала Центрального музея В. И. Ленина при ЦК КПСС.

- Куцубидзе Лили Кирилловне — старшему инспектору отдела культуры исполкома Кутаисского городского Совета депутатов трудящихся. Османашвили Руслан Михайлович — старшему научному сотруднику Центрального государственного архива Грузинской ССР.

- Урушадзе Маргарите Давидовне — старшему редактору дирекции программ радиовещания Государственного комитета Совета Министров Грузинской ССР по телевидению и радиовещанию. Урушадзе Терентию Фомичу — артисту Ленхутского народного театра.

- Хачашидзе Кетеван Семеновне — научному работнику Государственного литературного музея Грузии. Хореуашвили Георгию Гавриловичу — директору Каспийского краеведческого музея.

- Хачашидзе Кетеван Семеновне — научному работнику Боржомского краеведческого музея. Хуцишвили Марии Георгиевне — ученому секретарю Горьковского Дома-музея И. В. Сталина.

В плано-бюджетной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР

Состоялось заседание плано-бюджетной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР. Заседание открыл председатель комиссии Н. Ш. Цхакая.

С докладом «О ходе выполнения Государственного бюджета республики» выступил министр финансов Грузинской ССР А. В. Чиракадзе.

На заседании отмечалось, что в текущем году выполнение бюджета министерствами и ведомствами Грузинской ССР протекает успешно.

По рассмотренному вопросу комиссия приняла постановление, в котором министерствам и ведомствам Советам Министров Абхазской АССР и Аджарской АССР, исполкомом Юго-Осетинской автономной области, городских и районных Советов депутатов трудящихся рекомендовано нажить имеющиеся недостатки.

GO В СЕХ КОНТИНЕНТОВ. НОВОСТИ • СОБЫТИЯ • КОММЕНТАРИИ

ДЕМОНСТРАЦИЯ ДРУЖБЫ В СОФИИ

СОФИЯ, 9 сентября. Копр. ТАСС В. Дмитриев и В. Пименов передают: Трудящиеся Болгарии сегодня торжественно отмечают годовщину социалистической революции.

Юбилей свободы был отмечен красочной многотысячной демонстрацией представителей трудящихся болгарской столицы. Ровно в 10 часов утра на трибуну Мавзолея Г. Димитрова поднялись руководители БКП и правительства НРБ.

Торжества в Пхеньяне

ПХЕНЬЯН, 9 сентября. (ТАСС). Сегодня в столице народной Кореи состоялось торжественное собрание по случаю 23-го годовщины образования и Кореиской Народно-Демократической Республики.

На митинге с речью выступил член Политбюро ЦК ВКП, секретарь ЦК, первый заместитель Председателя Кабинета Министров КНДР Ким Ир, который подробно остановился на успехах достигнутых корейским народом под руководством ТПК в экономическом и культурном строительстве.



Женщины в Чехословакии составляют около 50 процентов всех тружеников народного хозяйства.

На снимке: Анна Мурникова — одна из лучших работниц предприятия «Склопласт» в Трнаве.

Фото ЧТК — ТАСС.

ВОЗЗВАНИЕ К МОЛОДЕЖИ

ДЕЛИ, 10 сентября. (ТАСС). Советский Союз и другие страны социалистического лагеря всегда были надежными друзьями Индии, говорится в воззвании Центрального секретариата Коммунистической партии Индии к молодежи и студентам в связи с открывающимся 3 октября IX съездом КПИ.

В заключение воззвания Центральный секретариат КПИ призывает молодежь и студентов сплотиться волею в борьбе за прогресс и процветание индийского народа.

Заявление Р. Никсона

ВАШИНГТОН, 9 сентября. (ТАСС). Президент США Р. Никсон выступил сегодня на совместном заседании обеих палат конгресса с речью, посвященной опровержению распространенной программы правительства о возложении американской экономики и спасению доллара.

Стремится ослабить протесты. Которые эти меры вызвали в Соединенных Штатах, президент обещал, что срок действия «замораживания» зарплат и пен ограничен 90 днями. Однако он тут же предупредил американцев, что правительство «предпримет все необходимые шаги для борьбы с «обезудержной инфляцией» и, в частности, сохранит в той или иной форме систему «стабилизации заработной платы».

ПРЕСТУПЛЕНИЯ АГРЕССОРОВ

ХАНОЙ, 10 сентября. (ТАСС). В течение августа американские разведывательные самолеты 1.050 раз вторгались в воздушное пространство ДРВ. В этот же период авиация США сбросила на южные районы ДРВ 1.526 бомб и ракет. Имеются убитые и раненые среди населения.

Эти данные приведены в опубликованном здесь коммюнике комиссии по расследованию военных преступлений американских империалистов во Вьетнаме.

ГОТОВИТСЯ ВСТРЕЧА МАТЕМАТИКОВ И МЕХАНИКОВ

Встреча состоится в Тбилиси, в последнюю неделю сентября и соберет ученых разных стран, связанных научными интересами, одной и той же областью исследования.

Беседа с председателем организационного комитета симпозиума академиком И. ВЕКУА

«сти», вышедший в свет впервые в 1933 году, выдержал с тех пор несколько изданий в нашей стране, переведен на английский, китайский, румынский языки.

Упругость — это свойство твердых тел восстанавливать свою первоначальную форму после снятия действовавшей на них нагрузки.

Уже общее число намеченных докладов — 120 — говорит о том, насколько широко будут представлены новейшие достижения в области механики сплошной среды и смежных с ней проблем математики, о том, что ученым есть о чем рассказать коллегам.

ПОЭТИЧЕСКАЯ ЛЕТОПИСЬ ЭПОХИ

БЕСО ЖГЕНТИ

К великому национальному празднику грузинского народа — полудекаго юбилею Советской Грузии издательство «Мерани» выпустило в свет выпоненную на высоком полиграфическом уровне «Антологию грузинской советской поэзии» на грузинском и русском языках. Издание этой книги, содержащей в себе колоссальное идейно-тематическое богатство современной грузинской поэзии, беспредельное многообразие ее эстетических завоеваний, — выдающееся событие в литературной жизни сегодняшней Грузии, наглядно и убедительно свидетельствующее об огромном размахе, силе и масштабности духовного творчества раскрепощенного от многовекового социального и национального гнета грузинского народа.

ВЫШЕ 120 современных грузинских поэтов представлено в этом сборнике. Художники разных поколений, с различным мироощущением, художественными склонностями и поэтическими почерками, они едины в своем благородном стремлении к изображению обновленной Грузии, ее могучего, неистового движения вперед, к воспринятию новых идей, чувств и устремлений нашего современника, возвышенных черт его характера, к воплощению светлых идеалов нашего века. Эта замечательная книга наглядно отражает магистральную линию развития грузинской поэзии советской эпохи, процесс возникновения и формирования ее лучших идейно-эстетических традиций, благодаря которым сейчас грузинская, как и вся многонациональная советская поэзия, непоколебимо стоит на передовой линии огня в острой борьбе, непримиримо выступая против всяческих разновидностей буржуазно-модернистского антинародного искусства.

На протяжении своей многовековой истории, сколь суровой и жестокой, столь же героической и величественной, грузинский народ выработал сугубо своеобразную, уникальную национальную поэтическую культуру, которая могла бы украсить сокровищницу духовных ценностей любой цивилизованной нации. Пожалуй, ни в одной другой области духовного творчества грузинский народ с такой силой и полнотой не выдвигал своего национального облика, своеобразия национального характера, не воплощая своих светлых, самых сокровенных идеалов и устремлений, как в поэзии. Ни одна другая область национальной культуры не выполняла такой исключительно важной роли в исторической жизни грузинского народа, как поэзия.

«Антология грузинской советской поэзии» красноречиво свидетельствует, что Советская Грузия за полвека своей истории не только не обидела эти славы национальные поэтические традиции, но, наоборот, обогатила их миром идей, образов и тем нашей эпохи, современными формами поэтического видения мира, новыми средствами художественной выразительности. Находясь на уровне современной мировой поэтической культуры, грузинская поэзия в наши дни впервые за всю свою многовековую историю вышла на широкую всесоюзную арену и даже перешагнула за ее пределы.

Уже вышли антология грузинской поэзии на многих языках братских народов СССР, ряда народов зарубежных стран. Расширение сферы действия грузинской поэзии не может не влиять благоприятно на ее диапазон, на уровень профессионального мастерства ее творцов. Это — одно из величайших благ, принесенных грузинской поэзии, как и всем другим советским национальным культурам, нашей революцией, мудрой ленинской национальной политической партией и Советского государства. Ведь полвека тому назад даже бессмертное творение Шота Руставели было известно за пределами Грузии только самому узкому кругу специалистов-ориенталистов.

В 1954 году с трибуны II Всесоюзного съезда советских писателей Николай Чуковский выразил искреннюю благодарность выдающимся русским поэтам-переводчикам, которые «открыли Россию и всему миру великую грузинскую поэзию». И эта высокая оценка относилась не только к классическому, но и к современному грузинскому поэтическому творчеству. А в 1958 году в дни Декады грузинской литературы и искусства в Москве при обсуждении в Союзе писателей СССР состояния современной грузинской поэзии, наши русские коллеги отмечали, что у подножия Кавказа нынче создаются поэтические ценности, имеющие общечеловеческое значение. Читая «Антологию», перелистывая страницы за страницей, и становится ясно, что прошедшая полудекаго творческий путь современная грузинская поэзия, следуя мудрым заветам своих славных предшественников, живо реагировала и горючо откликалась на все важнейшие события времени, запечатлевала их в ярких поэтических образах, уверенно и настойчиво искала новое слово, созвучное бытию пульса народной жизни, все возрастающим духовным запросам нашего современника.

ПОЭТИЧЕСКАЯ летопись эпохи (иначе и не назовешь эту книгу!) открывается образами творчества представителей старшего поколения, уже на заре двадцатых годов одолевшие традиционные эстетические традиции грузинской советской поэзии. И среди них первый — Галактион Табидзе — крупнейший поэт нашего века, который восторженно встретил и приветствовал появившуюся над Грузией зарю новой эры.

Пафос великого обновления жизни вдохновил его на создание лирических циклов: «Эпоха», «Пацифизм», «Джон Гид», «Мировой оркестр» и др., в которых не было уже и следа того меланхолического настроения, иррационального видения мира, мистики и фантазмагория, чувства духовного одиночества, ко-

торые были характерны для многих его дореволюционных стихов. Водушевленным гимном новой эре звучал стих Г. Табидзе этих лет:

Словно огонь, наше время стремится,
Так же сияет наше светило,
Что в кольбельных песнях тайтся,
Все оно в бурях преобразило...
Искусств бойни! Ни шагу обратно,
Рядом с эпохой, но не за нею,
То, что сегодня нам непонятно,
Завтра же будет солнцем яснее...
Эпохе привет наш наилучший,
Вихрем знамена нам наползая,
Привет неохотному, все растущему
Голосу «Интернационала».

(Из книги «Эпоха», пер. Н. Тихонова).

Гулom «Интернационала» вторглись в духовный мир поэта вихри эпохи, и он щедро раскрыл навстречу им все тайники своего сердца и ума, став вдохновенным певцом новой жизни. Образцы творчества Г. Табидзе, включенные в «Антологию», — яркое свидетельство огромного обновляющего воздействия революции на поэтов поколения Блока, Бродского, Тыныш, Исакиана и многих других крупнейших мастеров стиха народов СССР.

В первые же дни рождения новой Грузии, когда еще с сокрушительной силой бушевала буря великого обновления и преобразования мира, Паоло Яшвили, один из основателей и главных поэтических школы грузинских символистов — «голубороговцев», обратился к своей родине, выражаясь из вековой тьмы рабства и угнетения:

Свободой ты останешься навек!
Иранец, римлянин или абрех —
Ты отражала штурмы и багеты,
Так порази и обветшалый век!
Коней своих, винтовки, патроны
Скорей готовь на справедливый бой:
Мы увечаем будущее наше
Железным братством

с красною Москвою.
(«Новая Грузия», пер. И. Сельвинского).

В те же пламенные дни рождения новой Грузии талантливейшей представительницей так называемой «демократической школы» поэтов Георгий Куцишвили восторженно восславил богатыря-богатыря Амирали, порвавшего оковы и развешавшего в прах кровавые жупаны, символизирующие самые злые и черные силы истории.

Так зарождалась в начале двадцатых годов новая грузинская поэзия, началась переход лучших мастеров дореволюционного поколения на позиции победившей революции. Одновременно в поэзию пришли молодые талантливые мастера слова, принесшие в литературу живое дыхание времени, заостренное чувство революционной действительности. Это были: Алим Мирзухуава (Машавили), Карло Каладзе, Константин Лордкипанидзе, сыгравшие исключительную роль в деле утверждения в грузинской литературе идейно-эстетических принципов социалистического искусства. В первой половине двадцатых годов были созданы лучшие образцы грузинской поэтической Ленинианы, и в художественном решении этой сложнейшей темы молодой тогда А. Мирзухуава успешно состязался с опытными и к тому времени уже прославленными мастерами поэзии: Г. Табидзе, П. Яшвили, С. Шанишавили, В. Гапринадзавили и др. До наших дней сохранили вдохновляющий пафос написанные почти полвека тому назад пламенные строки поэта:

Безвременю страна оспиротела,
Землетрясение к краю кумача.
Всем сердцем у последнего предела
Мы присагаем слову Ильича.
Ты плакать не учил — и мы не плачем,
Остался, как и был — живым и злым.

Любимым и родным остался ты.
О нет, мы глас твоих не похороним —
Прокремем только венками веков.
Мы в чести сохраним и не уроним
Приветное славному большевнику.
(«Ленин», пер. В. Леоновича).

Таковы были первые шаги грузинской советской поэзии, движимой глубоким историческим смыслом.

Во второй половине двадцатых годов популярнейший поэт предреволюционной Грузии Иосиф Гришавили прочтается со старым Тбилиси и в его лице со старым миром вообще:

Тбилиси древний мой, не надей!
Молчу, тут сил моих предел.
Но будь в преданье мне в отраду
Таким, как я тебя воспею.
Тбилиси древний мой, — сомневающим
Нет доступа на этот раз.
Расстанемся и путь наименям.
Прощай! Будь счастлива!

В добрый час!
(«Прощание со старым Тбилиси», пер. Б. Пастернака).

А другой прославленный поэт того же поколения Александр Абашели воззвал, что «уйдет и где-то на окраине города повесится тбилисская ночь», т. е. придет конец господству на земле тьмы и мрака, истанет рассвет нового человеческого бытия. И в душе поэта навсегда сохранилось радостное опущение этого первого рассвета, вестника рождения новой эры. Недалеко до смерти поэт обращался к будущим поколениям:

Я знаю: ваш благословенный век
Затмил веков высокие примеры.
Но никогда не сможет человек
Увидеть вновь рожденные новой эры,
О, как еще вы будете мечтать
О наших днях, которые впервые
Сумели старый мир пересоздать,
Словам его устои вековы!

Но никому не будет уж дано
Увидеть то, что видели мы сами,
Что нам впервые было суждено
Запечатлеть для вечности стихами.

(«Поэтам будущего», пер. Н. Заболотного).

Для вечности, для грядущих времен и поколений запечатлели в ярких и влюбленных стихах эти замечательные художники слова светлые дни рождения нового мира. И эти строки никогда не потеряют своей первоначальной свежести, живого познавательного и эстетического значения. Немеркнущим светом доходят они до нас со страниц «Антология».

НАЧАЛУ второй половины двадцатых годов в грузинскую поэзию широким потоком вторгается тематика новой социальной действительности. Вся грузинская поэзия тех лет с водухушевлением воспева и восславляла ЗАСЭС — первый мощный шаг электрификации и индустриального развития Грузии. Горючо откликаются поэты на эпопею оживления Кольдидской местности и превращения ее в цветущий сад.

Титиян Табидзе пишет лирическое поему «Рион-порт», которая, по признанию самого поэта, являлась поворотным событием в творческой биографии всей плеяды «голубороговцев». И отныне духовный мир поэта переразделяло сливается с буднями жизни возрожденной родины.

Во второй половине двадцатых годов публикуются шедевры патристической лирики Георгия Леоновича и его великодушный цикл «Кавказских стихов», навеяда ставших украшением грузинской, да и не только грузинской, поэзии нашего времени. В этих стихах отразилась неуемная жажда переразделения слияния с реальным бытием жизни, со всем, в чем выражается торжество светлых, жизнеутверждающих, социальных начал человеческого бытия:

Мы прекраснейшим только то зовем,
Что созрелой силой отмечено:
Виноград стеной, иль река весной,
Или жив налив, или женщина.
Все, что дышит сейчас

на пути земли,
Облаком ли мис, человек и лист —
Идут улыбки стихов цветущей.
И в стихи твои просится рев,
Десят тысяч рек в ожидании.
Стих и юность — их разделить нельзя,
Их одним чеканом чеканили.
(«Поэты», пер. Н. Тихонова).

В «Антологии» много ярких примеров, свидетельствующих об утверждении к концу двадцатых годов лучших мастеров грузинской поэзии на идейно-эстетических позициях реалистического искусства.

Вспомним, как выразил Паоло Яшвили свое понимание призвания поэта:

Сяль, посвети свои помыслы блугу,
Изобрази, что волнует наш край,
Изголодавшемуся бумагу
Мыслями памятными пропитай...
Если свой труд посвятить ты отчизне,
Ты обессмертишь себя навек.
Славу свою утвердишь ты при жизни,
Памятник вечный, живую молву.

(«Призвание», пер. Б. Пастернака).

И это пишет поэт, который еще совсем недавно возглавлял антиреалистическую, декадентскую школу поэтов-символистов. Такова была сила преобразующего воздействия на творческую деятельность процессов социалистического действительности, мудрой национальной политики Коммунистической партии и Советского государства. Даже Валериян Гапринадзавили — самый односторонний символист в грузинской поэзии, обратившись к революционной теме, преодолел сковывающую инерцию декадентского искусства. На широкой пути трезвого реалистического восприятия жизни и правдивого раскрытия духовного мира лирического героя выходит в эти годы один из самых талантливых и тонких лириков нашего времени Колау (Николай) Надирдзе, в этом направлении развивая свои творческие поиски и другие поэты-«голубороговцы» — Раздан Гветадзе, Шалва Абхазидзе, Николо Минишвили. И именно благодаря такому духовному перевооружению эти поэты обрели видное место в истории грузинской поэзии, а следовательно, и в «Антологии».

Освободившись от юношеских увлечений формалистскими экспериментами, Симон Чиковани пишет в эти годы «Ужаснейший комсомоль» и «Вечер застает в Хахоти», отразившие позиции реалистического искусства. Все богатство сугубо своеобразных изобразительных средств поэт мастерски привлекал для воплощения мысли большого общественного значения:

А ну, поставь-ка скалы сверху скал,
В их серебре, туманной неге,
Орляных крыльях плещет у виска
Послушай-ка в трубный крик оленей.
И крепостей на всех вершинах мощь
Измерж-ка мастера глазами,
Все собери ты краски наших роц,
Их в тьме времен уж

свивших пламень.
Измерж-ка крылья ураганов гор,
Ущельями захвачты и ревущих,
Измерж-ка рек конючий костер,
Льда купола, вонзавшиеся в тучи!
Рукою, что в бою закалена,
Коснись ворот Дербентских.
Тогда откроется она,
Моей отчизны бесконечность!

(«Что сказал», пер. Н. Тихонова).

К началу тридцатых годов усиливается стремление к поэтизированному изображению конкретного жизненного

материала, к лирическому осмыслению событийной живости действительности. И в этом новаторское слово принадлежало опять-таки Галактиону Табидзе. Его книга «Революционная Грузия» открывала в этом направлении новые горизонты в развитии поэзии. В эти годы в стихах Ираклия Абашидзе «Баллада слесаря», «Цветы в городе», «Песня первого снега» определилось то жанровое творчество мировосприятие, тот захватывающий поэтический голос, чистая, мужественная интонация, которые впоследствии нашли завершение в выражении в его лучших лирических творениях периода поэтической зрелости:

Ни от чего не смог я отказаться —
И в этом, право, не моя вина.
Порою начинаю мне казаться,
Что жизнь — прибой,
А я ее волна.
И жажду взять из жизни все земное
И вширь, и вглубь, и вдаль,

и поперек,
В ее прибое
Был я лишь волною,
Но не жалел себя и не берег.

(«Ни от чего не смог я отказаться», пер. А. Мезирова).

Так с движением жизни движется и панорама искусства поэзии. В ней возникают новые и новые имена, новые рубежи поэтического мышления и выразительности.

Возникает тяготение к широким поэтическим полотнам. Г. Леонович пишет первую книгу эпопеи — «Детство и отрочество»; Алим Мирзухуава — поему «Игури», а чуть раньше Карло Каладзе публикует поему «Учардони», написанную по горячим следам «великого перелома» — солидного перехода советской деревни на рельсы социалистического хозяйства. В поэзию широким потоком хлынула историко-революционная тематика. Григор Абашидзе создает поему «Восна черного города», посвятившую началом большой и плодотворной работы этого замечательного мастера лирической поэзии в области возрождения классических традиций грузинского поэтического эпоса. Эпические тенденции развивались в «Процаниях С. Чулукидзе» Ираклия Абашидзе и в балладах Александра Гомишавили. Правда, не все эти произведения вошли в «Антологию», однако их необходимо иметь в виду для представления цельной картины эволюции нашей поэзии в тридцатых годах. Все это, разумеется, не заглохло бытия лирического пульса поэзии. Народ любозно вынашал новых лирических циклов Паоло Яшвили и Титияна Табидзе, красочным поэтическим пейзажем Ило Мосавили, блестящим циклом Симона Чиковани «Мингрельские вечера» и др. Весьма значительны в поэзии двадцатых и тридцатых годов вклад замечательного мастера Константина Чичинадзе, стихи которого «Апология Риони», «В Грузии стоят две крепости» и другие навсегда останутся необходимыми произведениями грузинской поэзии в любой антологии.

Начане Отечественной войны появились антифашистские стихи: «В Германию А. Абашидзе», «Визит-экут Германию А. Гомишавили», «Земля моя, родная Г. Табидзе» и др., посвятившие мужественной клятвой народа в верности своим идеалам, гимном патристической самоотверженности.

БОГАТЕННАЯ таким большим творческим опытом и боевой закалкой грузинская поэзия вступила в огонь и бурю священной Отечественной войны. В самоотверженной борьбе за свободу Родины грузинский народ вдохновлялись также неуемными образами гражданской лирики тех суровых лет, как «Капитан Бухадзе» И. Абашидзе и «Не горю, мать» Г. Леоновича. Патристическая боевая лирика обогащалась поэмами и стихами большого идейно-эстетического звучания. Это «Кавказ небеднейшим» Г. Абашидзе и «Песня о Давиде Гурамишвили» С. Чиковани. «Казбек», «Стоят два города — два побратима» А. Мирзухуава, «Победа Родины» С. Чиковани, «Артиллерийская дуэль» К. Каладзе, «Его письма» И. Мосавили, «Зов бессмертия» Д. Гачечидзе и многие другие. Грузинская поэзия закономерно гордится тем, что она внесла бесценный вклад в духовное вооружение советских людей, поднимала их боевой дух и непреклонную волю к победе.

Но годы войны принесли и большие потери грузинской поэзии: в расцвете творческих сил ушел от нас замечательный поэт Ладло Асатиани, превращая жизнь талантливого поэта Александра Саджая, смертью храбрых пали на фронтах войны Мирза Геловани, Севериан Исани, Георгий Нативаридзе, Эльзабар Убылава, чьи стихи, дышащие мужеством и отвагой, душевной красотой и моральной чистотой, навсегда вошли в сокровищницу грузинской современной поэзии.

Еще накануне войны живой общественный интерес привлек к себе один из лучших современных грузинских поэтов Ревас Маргвани. Однако подлинную творческую закалку и зрелость обрел он в горячие Отечественной войны, на фронтах которой он сражался как поэт и воин. Книга его стихов, написанных под непосредственным впечатлением фронтальной жизни, — «Мотка на дубе» до сих пор остается одним из ярчайших произведений грузинской поэзии на тему Отечественной войны. В суровые военные годы созрел и возмужал талант Иосифа Нонешвили, синкавского исключительную популярность и всеобщее признание в Грузии и далеко за ее пределами. К концу войны и к началу послевоенного периода в грузинскую поэзию вступило новое поколение талантливых мастеров стиха: Мурман Лебанидзе, Хута Бериуава, Алеко Шенгелия, Отар Челидзе, Шалва Амисулашвили, Вахтанг Горгасели, Теймураз Джангулашвили, Андро Тевадзе. Это поэты, резко отличающиеся друг от друга по характеру дарования, по тематическим и стилистическим пристрастиям, поэтическому почерку. Нальзя, например, слушать задумевую

лирическую интонацию Мурмана Лебанидзе, его захватывающую, согретую большой человеческой теплотой и искренностью поэтическую речь с публицистическим пафосом стиха Хута Бериуава, всегда четко реагирующего на важнейшие события народной жизни, или же повествовательную манеру письма Отара Челидзе с лирическими раздумьями Алеко Шенгелия, постоянно стремившегося к чистоте и завершенности поэтической формы. Эта плеяда поэтов сразу же заняла видное место в развитии нашей национальной поэзии, обогатила ее миром новых образов и тем. Их лучшие стихи реализуют и расширяют горизонт «Антология». Но особенно значительным событием литературной жизни этих лет было появление на литературном поприще замечательной поэтессы Анны Каладзе. В нашей поэзии еще парила напряженная атмосфера военных лет, когда отечественный добрый, благородный спокойствием и жизнелюбием стих А. Каладзе воспел великое счастье и радость завоеванной победы, возвестил наступление лучезарной весны в истории Родины.

Образ победоносно вернувшегося с фронта воина-героя впервые появился в поеме Григора Абашидзе «Зарамское сновидение» («Мать»), а атмосфера типичного созидательного труда, волевырывающаяся в нашей стране в эти годы, наиболее ярко и впечатлительно воплотилась в лирических циклах Ираклия Абашидзе «Цветет Гурия» и «Песня жатвы». Распространяется тематический круг поэзии, ее диапазон охватывает процессы, характерные для жизни послевоенной Европы, образовавшегося в мире лагеря демократии и социализма. Так возникает цикл «Эпизод Сталин» Г. Леоновича, «На польской дороге» и «Весна на Одер» С. Чиковани. К самым характерным произведениям нашей поэзии этих лет относятся также поэтические циклы Г. Абашидзе «Ленин в Самгори» и «На южной границе», в родной деревне» К. Каладзе, «Опять в стихах Кавказа», поемы Х. Бериуава «Русское солнце» и О. Челидзе «Китеса». Но подлинным венком грузинской поэзии этих лет, ее крупнейшим и нежнейшим достижением является стихотворение Галактиона Табидзе «Хвала Никоримидзе» — этот вдохновенный гимн творческому гению народа.

ВОТ на последующих страницах «Антология» появляются еще новое мощное поколение поэтов «хороших и разных», рожденных новой общественно-моральной обстановкой, сложившейся в нашей стране на нынешнем этапе ее истории. Уже почти два десятилетия творчество лучших представителей этого поэтического поколения волнует умы и сердца широких кругов читателей. Это — Мухран Мацаварани, Отар Челидзе, Джансуг Чаркиани, Нодар Гурешидзе, Фрилон Халваши, Михаил Квицинидзе, Шота Нишнинидзе, Тамара Челидзе, Тарел Чантурия, Гиви Гегечкори, Гиви Даваладзе, Ладло Сулаберидзе, Морис Похизишвили, Медиа Нахидзе, Нази Квасисани, Зураб Лордкипанидзе, Вахтанг Динавахидзе, Емарз Квицинишвили, Заур Волкадзе и др. Новое богатство образов и тем, красок и звуков, средств видения мира и раскрытия всевозможных нюансов движения человеческой души внесли они в сокровищницу грузинской поэтической культуры. Каждое из этих имен — яркое своеобразие творческой индивидуальности.

Поэты этого поколения внесли большой вклад в обновление грузинской поэзии, освободили ее от излишней помпезности, риторичности и патетичности, от тяготения к бездумному словословью. Иные наша поэзия шире охватывает все стороны духовного мира лирического героя, глубже проникает в тайники его мысли и чувств, более последовательно стремится к философскому осмыслению бытия, к широким обобщениям. Разумеется, нельзя все эти обновляющие веяния приписать лишь какому-либо одному поэтическому поколению. Если говорить о нынешнем этапе развития грузинской поэзии, то самым ярким и полным выражением ее современного облика нужно признать знаменитые поэтические циклы Ираклия Абашидзе «Приближение», «По степям Руставели» и в особенности «Палестина, Палестина...», законно признанные лучшими достижениями грузинской поэзии последнего десятилетия. Важнейшими событиями в развитии лирической поэзии наших дней явились также предсмертная книга стихов Г. Леоновича, последние два лирических цикла С. Чиковани: «Гандийский дневник» и «Осенние вечера в Аджарии», а также книга стихов Р. Маргвани «Пробуждение».

Всем своим содержанием «Антология» отражает гармонию различных поэтических поколений, закономерную их преемственность. Эта духовная нераздельность поколений особенно наглядно чувствуется в наши дни, когда с новой силой и энергией выступают мастера самого старшего «призыва» С. Шанишавили, К. Надирдзе, Д. Гачечидзе, Г. Качахидзе, М. Бараташвили, И. Вакели, Б. Кешелова, Мариджан М. Мрелишвили, В. Горгасели, Г. Цекхладзе, П. Чачава, и рядом с ними зазвучали юные голоса поэтов Р. Амашукели, Б. Харанаули, Л. Стура и др.

Широко и полномерно отражает «Антологию» процесс непрерывного обогащения грузинской поэзии на каждом этапе истории нашей Родины новыми и новыми творческими силами, новыми мастерами стиха, приносящими с собою новый жизненный материал, порождаемые временем новые образы и темы, формы поэтического мышления.

А ВСЕМ протяжении своей полудекаго истории наша поэзия была неразрывно связана с жизнью страны, с ее неистощимым движением вперед, с ее конфликтами и противоречиями. Именно эта связь породила богатство и многообразие средств поэтического исследования жизни, помогла отразить тончайшие движения человеческой души. Так складывалась поэтическая летопись эпохи.

Однако «Антология» дает повод и для размышлений об отдельных недостатках сегодняшней грузинской поэзии, описанных проблемах в ее современном развитии, ее нерешенных проблемах и актуальных задачах.

В первую очередь следует обратить внимание на то обстоятельство, что в представленных на страницах «Антология» образах творчества сравнительно молодых поэтических поколений слабее чувствуется гражданский пафос стиха, его общественное звучание. Наблюдается явное снижение идейной целуствленности. Поэтизированное воспроизведение событий социальной действительности уступает место отражению личностных чувств и переживаний, отвлеченных «вечных тем», самодеятельных эстетических поисков. Это приводит к снижению удельного веса гражданской лирики, жанра поэтической публицистики, что создает реальную угрозу отрыва поэтического творчества от его первоисточника — от народа. Решительное преодоление этой тенденции — одна из важнейших задач нашей сегодняшней литературной жизни.

Необходимо преодолеть одностороннее развитие нашей поэзии в жанре лирики; последовательнее и настойчивее возрождать славные эпические традиции нашей национальной классической поэзии. В стране Руставели и Важа Пшавела нельзя мириться с оскудением и обеднением поэтической мысли. Живой интерес, которым встретил широкие круги читателей появление поэм «Отец» и «Думы» К. Каладзе, «Амирамта» О. Челидзе, «Взятие Агиса» М. Лебанидзе, «Степа веры» Д. Чаркиани, «Хроника осенних дней в Ленинграде» Л. Сулаберидзе, свидетельствует о том, что жанровое разнообразие поэзии, возрождение жанра поэмы полностью соответствует эстетическим запросам народа. К сожалению, в нашей поэзии последних лет совершенно исчезает поэтическая сатира, имеющая богатые традиции не только в классической, но и в советской грузинской поэзии двадцатых — тридцатых годов. В «Антологии» нет ни одного образца этого жанра.

Особенную остроту и актуальность приобретает в наши дни борьба за повышение уровня поэтического мастерства, эстетического качества стиха. За последнее время в нашей литературной периодике часто появляются тусклые, лирикобурные, бессодержательные стихи. Они нередко выдаются отдельными книгами и даже получают положительную оценку в печати. Это обстоятельство оказало свое влияние и на «Антологию». В ней, в особенности в ее грузинском издании, встречаются стихи, очень далекие от подлинной поэтичности.

Говоря о русском издании «Антология», хочется еще раз с глубокой признательностью упомянуть имена выдающихся русских поэтов — замечательных мастеров художественного перевода, сделавших богатство грузинской поэзии достоянием многонационального советского народа. Это — Б. Пастернак, Н. Тихонов, И. Заболотный, П. Антокольский, А. Тарковский, В. Перевалов, А. Кочетков, А. Межиров, М. Луконин, С. Шервинский, активно и плодотворно работающие в этой области за последние годы, лучшие представители нового поколения русской поэзии Е. Евтушенко, Б. Ахмадулина, С. Кувшин, В. Соколов, В. Окуджава и др. Достигнутые ими великолепные результаты в этой работе тем поразительнее и ценнее, что они перенесли образцы классической и современной грузинской поэзии без знания языка оригинала, посредством «подстрочника». Это обстоятельство безусловно затруднило им задачу постижения всех нюансов структуры поэтической формы, музыкального рисунка переводимых произведений, их языковой природы, игровой, как известно, немаловажную роль в литературном, и в особенности поэтическом, творчестве. Правда, незнание языка оригинала этим большим мастерам в определенной мере компенсировали глубокое знание истории и культуры Грузии, ее природы, быта и характера народа, теснейшие дружеские связи с лучшими представителями грузинской творческой интеллигенции.

В заключение необходимо сказать несколько слов о работе составителей и редколлегии «Антология». Слов нет, имя проделана огромная трудоемкая работа по изучению и подбору большого количества материала. Однако в этой работе допущены досадные просчеты и ошибки. Выше уже было сказано, что в «Антологии» (в особенности в ее грузинском издании) понало немало последельнейших, тусклых произведений, бессодержательных, бесцветных стихов. Неправильно подобраны для «Антология» стихи Г. Табидзе, Г. Леоновича, С. Чиковани и некоторых других поэтов. Наиболее характерные их произведения, определяющие идейно-эстетические позиции этих авторов, остались вне «Антология», и поэтому невозможно составить полное представление об их творческой индивидуальности. Но самое серьезное возражение вызывает распределение площади «Антология» между авторами. Составителей и некоторых членов редколлегии в этом отношении подвело чувство меры и такта. Достаточно сказать, например, что Мурману Лебанидзе в «Антологии» предоставлено больше места, чем Георгию Леоновичу или Симону Чиковани, Шота Нишнинидзе представлено гораздо шире, чем Титиян Табидзе или Иосиф Гришавили, Шалва Порчидзе — больше, чем Александр Абашели или Валериян Гапринадзавили. Можно привести еще немало подобных примеров и сопоставлений.

Но каково бы ни было наше недовершенство такими частными недостатками «Антология», ее издание следует расценивать как незаурядное событие в нашей литературной жизни. Эта объемистая, весомая, во многих отношениях интересная и содержательная книга на долгие времена займет почетное место на книжной полке любителей советской поэзии.

В 60 СТРАНАХ МИРА

Недавно в Париже, в бюллетене Международного объединения виноградарства и виноделия, была опубликована статья под названием «Грузинские вина выходят на мировой рынок». Ее автор М. Ложель, в частности, пишет: «...В последнее время на мировом рынке начинают появляться грузинские вина, о которых несколько лет тому назад в западных странах ничего не было известно. Виноградарство Грузии имеет древнюю историю. В настоящее время в республике насчитывается 500 сортов винограда. Существует научно-исследовательский институт садоводства, виноградарства и виноделия, сотрудники которого тщательно исследуют эту ценную культуру. Сегодня грузинское вино экспортируется более чем в 60 стран мира. Ароматные грузинские напитки — неоднократные победители крупнейших международных конкурсов.

В Грузии хорошо организована и поставлена реклама производимых вин, следует полагать, что в дальнейшем виноделие в Грузии получит еще более быстрое и интенсивное развитие. Для этого здесь имеются все возможности, ведь продукция винодельческой промышленности отличается хорошим качеством, отличной улавляемостью, а главное, она значительно дешевле, чем продукция, выпускаемая у нас во Франции, Италии, Испании и Греции».

С этой статьей нас познакомил главный инженер Тбилисского винозавода № 1 Гиви Васильевич Николашвили.

В настоящее время, — сказал он, — продукция нашего завода идет в такие страны, как Италия, Чехословакия, МНР, Франция, Дания, Польша... Только в этом году в зарубежные страны было отгружено более 200 тысяч бутылок марочных и полумарочных вин. Среди них такие известные во всем мире вина, как «Цинандали», «Мукузани», «Гурджаани», «Телиани», «Хванчкара» и другие.

О высоком качестве грузинских вин свидетельствует и тот факт, что в прошлом году в Москве марочным вином «Цинандали» и «Мукузани» был присвоен «Знак качества». В настоящее время на аттестацию представлены еще семь сортов, это — «Телиани», «Киндзмараули», «Напареули» и другие. В прошлом году продукция завода держала ответственный экзамен на Международном конкурсе вин в Ялте. По решению жюри, наши вина удостоились одиннадцати золотых медалей.

С каждым годом география поставок грузинского вина расширяется. Сейчас предприятие готовит для отгрузки в Западной Берлин и в Италию около 34 тысяч бутылок «Мукузани». Сто тысяч бутылок ароматного напитка будет выпущено по наряду «Морторганса».

Ш. СВАНИ.



ВЕРНИСАЖ В БУДАПЕШТЕ

По инициативе Общества венгеро-советской дружбы 18 сентября в Будапеште открывается экспозиция работ заслуженного художника нашей республики Кобы Гуруди.

Известный мастер чеканки станет первым грузинским художником, чья персональная выставка экспонируется в Венгрии.

Венгерская пресса широко освещает подготовку к этому вернисажу, называя ее «крупнейшим событием в культурной жизни страны».

Уже составлен каталог работ, которые будут экспонироваться в одном из залов Музея прикладного искусства. В нем около сорока произведений грузинского мастера.

Помимо Будапешта, работы К. Гуруди будут экспонироваться и в других городах Венгрии.

На снимках: (слева направо) Коба Гуруди — в своей мастерской, чеканя работы К. Гуруди «Портрет Шота Руставели» и «Ты — виногради». Фото Э. Гиглашвили.



НАУКА ВЕДЕТ ПОИСК

КИБЕРНЕТИКА И ВРАЧИ

Все более широкое применение в медицине получают математические методы диагностики. На помощь врачам пришла кибернетика. Интересные исследования проводят сотрудники Научно-исследовательского института курортологии и физиотерапии совместно с Институтом кибернетики Академии наук Грузинской ССР. Они применяют метод математического анализа, позволяющий обнаружить тончайшие изменения электроэнцефалограммы на первом взгляде здорового полушария мозга.

Для уточнения диагностики и выбора того или иного лечебного комплекса, назначения курортного больного, методик совместно с кибернетиками используются принципы так называемого адаптивного обучения, позволяющие различать неврологические заболевания, сходные по своей клинической картине.

УЛУЧШИТЬ ПОЧВУ КОЛХИДЫ

В почвенно-мелиоративной лаборатории Грузинского научно-исследовательского института гидротехники и мелиорации начались исследования, цель которых — улучшить плодородие для сельского хозяйства глинистые переувлажненные почвы Колхиды методом пескования.

Опыты показали, что добавление песка в грунт изменяет его гранулометрический состав, улучшает воднофизические и фильтрационные свойства почвы. Таким образом, найден еще один возможный путь к «облагораживанию» земель.

ГЛАВНАЯ ТЕМА — СОВРЕМЕННОСТЬ

Завтра открывает свой тридцатый сезон Батумский государственный драматический театр имени И. Чавчавадзе. Наш корреспондент обратился к главному режиссеру театра Г. Кавтарадзе с просьбой рассказать о творческих планах коллектива в нынешнем сезоне.

— Продолжая лучшие традиции грузинского сценического искусства, наш театр стремится пропагандировать идеи гражданственности и патриотизма, отображать актуальные проблемы современности. Наряду с постановками произведений мировой драматургической классики, таких, как «Царь Эдип», «Софокла», «Двенадцатая ночь» и «Отелло» Шекспира, «Хозяйка гостиницы» К. Гольдони, мы стремимся показать зрителю произведения грузинских авторов. В Батумском театре обрели сценическую жизнь «Алиба Кетеладзе» и «Гость и хозяин» В. Пишавела, «Изманник» А. Церетели, «Не тревожься, мама!» Н. Думбадзе и др. Причем, в последнее время основным направлением нашей репертуарной политики является подбор произведений именно грузинских драматургов. Но, к сожалению, у нас еще слишком мало хороших пьес о современности, поэтому зачастую приходится прибегать к инсценировкам романов и повестей. Инсценировкой произведения Г. Панджикидзе «Седьмой небос» мы и открываем свой новый сезон. Наш выбор не случаен. Повесть о жизни рабочего класса и технической интеллигенции города грузинских металлургов Рустави, автор в «Седьмом небе» поднимает ряд актуальных вопросов морально-этического плана. Над этим спектаклем, по-

священным 50-летию комсомола Грузии, работала весь коллектив театра во главе с режиссером Э. Чхидзе. В последнее время нашим театром осуществлены также ряд других постановок. Это — «Рассвет в ущелье» П. Лория, «Заря Колхиды» К. Лордкипанидзе, «Дон Сезар де Базан» Ф. Дюменана и А. Денери, «Шесть старых дев и один мужчина» О. Иоселиани — спектакли, пользующиеся неизменным успехом у зрителя. В этом сезоне наш репертуар обогатится пьесами Гоголя, Шекспира, произведениями Чехова и Брехта. Большому событию в жизни советского народа — подвигу юбилею СССР — посвящена инсценировка повести Ч. Айтматова «Тополек мой в красной косынке». Планы у нас довольно обширные. Для их осуществления мы намерены привлечь к работе в нашем театре видных грузинских режиссеров, художников, композиторов. Такая традиция у нас уже существует и вполне оправдывает себя. В прошлом году, например, спектакль «Не тревожься, мама!» поставил в нашем театре народный артист Грузинской ССР режиссер Г. Лордкипанидзе, а «Дон Сезар де Базан» — молодой режиссер театра имени Руставели Т. Чхидзе. В этом сезоне они также будут работать с нашим коллективом. Кроме того, мы намерены пригласить народного артиста Грузинской ССР режиссера М. Гуманцивили, который поставит один из наших новых спектаклей.

СПОРТ СПОРТ

Перед очередным туром

Пятым туром завершилась первая половина чемпионата Европы по шашкам, который проходит в Сухуми.

Очередную победу одержал в пятом туре чемпион мира А. Андрейко, победивший Ж. Рабате. Экс-чемпион мира В. Щеголев заставил сложить оружие П. Кадерабака. Первую победу одержал Г. Зорн, выигравший у П. Дегера. А. Гантварг проиграл П. Бергма. Острая борьба между В. ван дер Слуйком и Т. Сейбрандом закончилась победой чемпиона Европы.

Зачет в турнире происходит по следующей системе: выигрыш — два очка, ничья — одно очко, поражение — 0. Таким образом, после пяти туров впереди Андрейко, у которого 9 очков. 7 очков из пяти сыгранных партий у Гантварга, 6 очков (из четырех) — у Сейбранда.

Вторая половина турнира сулит еще более острую, напряженную и увлекательную борьбу за обладание почетным званием чемпиона европейского континента. Ждать осталось недолго.

Вчера участники турнира отдыхали. Они совершили экскурсию на Пикунду и на озеро Рика. Сегодня — шестой тур.

С ЧЕТОМ — 3:0

Динамоцы Тбилиси принимали вчера в матче чемпионата страны футболистов донецкого «Шахтера». Хозяева поля одержали победу со счетом 3:0, взяв реванш за поражение в первом круге.

Счет на 32-й минуте открыл Рехвашвили. Перед самым концом игры Гудаев забил второй гол, а вслед за этим защитник горняков Губич среза мяч в свои ворота.

Динамоцы выступали в таком составе: Степаня, Дзодуашвили, Хурцилава, Челидзе, Хицкашвили, Петриашвили, Мамадзе, Мчедишвили, Гудаев, Кипшани, Рехвашвили.

Вчера же «Арат» сыграл вничью с «Нефтехим» — 0:0. Так же закончилась встреча в Москве между армейцами и спартаковцами. В матче «Заря» — «Динамо» (Киев) счет — 1:1.

КОРОТКО

ЛЕГКАЯ АТЛЕТИКА. 11-12 сентября в Москве состоится чемпионат Европы по легкой атлетике. В соревнованиях выступят почти все наши чемпионы Европы нынешнего года.

ПРЫЖКИ В ВОДУ. На проходящем в столице Украины матче сборных СССР и США в прыжках с трехметровой трамплина первое место занял москвич В. Васин, второе место поделили Д. Генри (СССР) и В. Каприуни (США) из Волгограда.

ПЛАВАНИЕ. Чемпион пятых Спартакиады народов СССР Л. Доброскоки из города Волжского установил на матче команд Великого Новотроицка, США и

В. А. Мечташвили — доктор медицинских наук

Заведующий кафедрой ортопедической стоматологии Тбилисского государственного института для усовершенствования врачей Министерства здравоохранения СССР доцент Владимир Артемьевич Мечташвили на заседании Ученого совета Тбилисского государственного медицинского института защитил диссертацию на соискание ученой степени доктора медицинских наук на тему «Влияние пальцевого ортопедического стоматологического аппарата на болевую чувстви-

тельность зуба и некоторые вопросы патомеханизма зубной боли». Высшая аттестационная комиссия Министерства высшего и среднего специального образования СССР утвердила В. А. Мечташвили в ученой степени доктора медицинских наук. В. А. Мечташвили — первый в Грузии доктор наук в области ортопедической стоматологии.

Редактор Ш. КАРКАРАШВИЛИ.

Любителям эстрады песни

Искусство заслуженной артистки Грузинской ССР Гюли Чохели хорошо известно любителям эстрады. Лауреат Международного фестиваля песни в Солоте (первая премия), она покорила сердца слушателей многих стран.

Ее задуманные песни, светлые, лиричные, радужные, звучали в радиоприемниках и телевизорах всех стран мира.

Выросшая в Тбилиси, Чохели вновь выступает в родном городе. Сегодня в Летнем зале Грузинской государственной филармонии состоится первый концерт певички в сопровождении джаз-ансамбля «Чангя». В его составе: Е. Кобзева, В. Долгов, В. Воронечный, В. Васильев.

Концерты певички продлятся до 13 сентября.

Л. ХИТАРОВА.

Г. Бурхардт, В. Пресняков. Руководитель ансамбля лауреат международных джаз-фестивалей К. Носов.

Хорошо вечером на берегу моря... Фото И. Чохонелидзе. (Фотохроника ГрузТАГА).

Г. АРУТЮНОВ, арбитр соревнований, судья республиканской категории.

В. А. Мечташвили — доктор медицинских наук

Заведующий кафедрой ортопедической стоматологии Тбилисского государственного института для усовершенствования врачей Министерства здравоохранения СССР доцент Владимир Артемьевич Мечташвили на заседании Ученого совета Тбилисского государственного медицинского института защитил диссертацию на соискание ученой степени доктора медицинских наук на тему «Влияние пальцевого ортопедического стоматологического аппарата на болевую чув-

ствительность зуба и некоторые вопросы патомеханизма зубной боли». Высшая аттестационная комиссия Министерства высшего и среднего специального образования СССР утвердила В. А. Мечташвили в ученой степени доктора медицинских наук. В. А. Мечташвили — первый в Грузии доктор наук в области ортопедической стоматологии.

Редактор Ш. КАРКАРАШВИЛИ.

В ЛЕСАХ НОВОСТРОЕК ЗУГДИДИ

В конце нынешней пятилетки выдана первая продукция Грузинский фарфоро-фаянсовый завод. Строительство его начинается в молодом городе Западной Грузии — Зугдиди. Проект завода разработан Ленинградскими специалистами. Мощностное предприятие — 25 миллионов изделий в год.

ХУЛО Недалеко от районного центра расположено высокогорное село Рикети. Здесь на месте бывших домиков выросли капитальные жилые здания. Только за последние два года несколько десятков колонок села справили новоселье. Рынок украшают трехэтажные здания сельской школы, Дом культуры. Скоро будет закончено строительство капитального здания исполкома сельсовета.

ЦАЛЕНДЖИХА Труженники города на днях получили от строителей два подарка. На Тбилисской улице сдано в эксплуатацию двухэтажное здание, на первом этаже которого расположились хлебный и продовольственный магазины, а на втором — магазин готового платья и обуви. Завершено также сооружение двухэтажного здания комбината бытового обслуживания.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 380008 Тбилиси 8, пр. Руставели, 42

ГДЕ КУПИТЬ?..

Козман ПЕРСОЛИАНИ

В городе, где можно купить оконное стекло, и все тщетно, — пишет мне читатель Т. Качарава. — Пригласил, наконец, одного из тех, кто халтурит по двору, а он за откуп 40-50 копеек, запросил пять рублей! И где, интересно, он достает стекла? Видимо, в магазинах, но из-под прилавка. А может, такое положение вещей кому-либо на руку? Я, право, не хотел бы согласиться с таким предположением. Но пусть рассудит нас в этом Р. Шенгелия — управляющий трестом «Грузара», который ведет розничную торговлю оконным стеклом в нашей республике.

УТЮГ И МЯСОРУБКА

Написал эти два слова и сразу представил себе внимательно устремленные на них глаза тысяч домохозяек. Ох, уж эти утюги и мясорубки! Как

Возвращаясь к напечатанному

Помните, 21 августа я писал в «Заре Востока» о недостатках в школьном строительстве в Карельском районе? «Задачи с неизвестными» — так назывался этот материал, который, как сообщил секретарь Карельского райкома КП Грузии Ш. Зандашвили, обсуждался на бюро райкома. Намечены меры по исправлению положения. Строительство школы в селе Суванантубани будет завершено до 1 октября, а в школах сел Ортубани, Бани, Мушавети и Венацхисе проведен ремонт. За безответственное отношение к делу школьного строительства бюро райкома строго предупредило председателя зугдидского колхоза Н. Ломташвили и председателя исполкома сельсовета Г. Джюшвили.

ОКОННОЕ СТЕКЛО

«Стекла вставлять! Оконки шубеби!» — этот привычный клич стеклощика-частника и сегодня можно услышать во дворах и на улицах. И, как ни

странно, зовут их наперебой. Хотя стекло вроде и не проблема. Так, во всяком случае, утверждают компетентные люди. Но в магазинах его почему-то не достать. А порой это просто необходимо. Мальчишки, ведь, гоняют мяч, как и десять, и двадцать лет назад, мячи по-прежнему врезаются в окна и... Сами понимаете! Ветры тоже «умудряются» бить стекла, особенно вот в такое время года, осень. И выкручиваясь, как апахи, из положения. На сквозняке-то жить зябко. «Я уже два года иду по

Возвращаясь к напечатанному

городу, где можно купить оконное стекло, и все тщетно, — пишет мне читатель Т. Качарава. — Пригласил, наконец, одного из тех, кто халтурит по двору, а он за откуп 40-50 копеек, запросил пять рублей! И где, интересно, он достает стекла? Видимо, в магазинах, но из-под прилавка. А может, такое положение вещей кому-либо на руку? Я, право, не хотел бы согласиться с таким предположением. Но пусть рассудит нас в этом Р. Шенгелия — управляющий трестом «Грузара», который ведет розничную торговлю оконным стеклом в нашей республике.

УТЮГ И МЯСОРУБКА

Написал эти два слова и сразу представил себе внимательно устремленные на них глаза тысяч домохозяек. Ох, уж эти утюги и мясорубки! Как

Возвращаясь к напечатанному

Помните, 21 августа я писал в «Заре Востока» о недостатках в школьном строительстве в Карельском районе? «Задачи с неизвестными» — так назывался этот материал, который, как сообщил секретарь Карельского райкома КП Грузии Ш. Зандашвили, обсуждался на бюро райкома. Намечены меры по исправлению положения. Строительство школы в селе Суванантубани будет завершено до 1 октября, а в школах сел Ортубани, Бани, Мушавети и Венацхисе проведен ремонт. За безответственное отношение к делу школьного строительства бюро райкома строго предупредило председателя зугдидского колхоза Н. Ломташвили и председателя исполкома сельсовета Г. Джюшвили.

ОКОННОЕ СТЕКЛО

«Стекла вставлять! Оконки шубеби!» — этот привычный клич стеклощика-частника и сегодня можно услышать во дворах и на улицах. И, как ни

Возвращаясь к напечатанному

Помните, 21 августа я писал в «Заре Востока» о недостатках в школьном строительстве в Карельском районе? «Задачи с неизвестными» — так назывался этот материал, который, как сообщил секретарь Карельского райкома КП Грузии Ш. Зандашвили, обсуждался на бюро райкома. Намечены меры по исправлению положения. Строительство школы в селе Суванантубани будет завершено до 1 октября, а в школах сел Ортубани, Бани, Мушавети и Венацхисе проведен ремонт. За безответственное отношение к делу школьного строительства бюро райкома строго предупредило председателя зугдидского колхоза Н. Ломташвили и председателя исполкома сельсовета Г. Джюшвили.

ОКОННОЕ СТЕКЛО

«Стекла вставлять! Оконки шубеби!» — этот привычный клич стеклощика-частника и сегодня можно услышать во дворах и на улицах. И, как ни

странно, зовут их наперебой. Хотя стекло вроде и не проблема. Так, во всяком случае, утверждают компетентные люди. Но в магазинах его почему-то не достать. А порой это просто необходимо. Мальчишки, ведь, гоняют мяч, как и десять, и двадцать лет назад, мячи по-прежнему врезаются в окна и... Сами понимаете! Ветры тоже «умудряются» бить стекла, особенно вот в такое время года, осень. И выкручиваясь, как апахи, из положения. На сквозняке-то жить зябко. «Я уже два года иду по

РЕКТОРАТ ТБИЛИСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИНСТИТУТА ИМЕНИ А. С. ПУШКИНА ОБЪЯВЛЯЕТ

о начале приема слушателей на подготовительные курсы для поступающих в институт на дневное, вечернее и заочное отделения. На курсах преподают квалифицированные педагоги института и средних школ. Курсы на хозяйстве. В филиале-математическом и других группах подготовительных курсов преподаются и те предметы, которые сдаются поступающими в другие институты. За справками обращаться ежедневно с 12 до 19 часов по адресу: г. Тбилиси, Первомайский район, ул. Ниношвили, № 39, 20-я средняя школа, телефон № 95-19-48.

СМОТРИТЕ СЕГОДНЯ.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ
09.30 — Студентам-заочникам. Делится по высшей математике. Делится первокурсников. 11.00 — Художественный фильм «Хозяйка Метавейской речки». 12.10 — Киночерк. 12.30 — Студентам-заочникам. Делится по физике. 13.30 — Телевизионный фильм. 14.00 — Научно-популярный фильм «Отечественная война» (1-я серия). 14.20 — А. Островский. «Ведность не порок» — телевизионная постановка. 15.00 — Из Москвы. Переносит СССР — ОРТ. По второй программе: 19.00 — Для школьников. Французский язык. 20.00 — Для студентов. 21.00 — Кинопрограмма. 21.55 — Художественный фильм «Утро ренессанса» (3-я серия). 23.25 — Музыкальная программа. Центральное телевидение — с 10.00 до 02.00.

ТИПОГРАФИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВА ЦК КП ГРУЗИИ 380006 ТБИЛИСИ, 8, УЛ. ЛЕНИНА, 14.

ИНДЕКС 66432

УЭ 07728